

## TABLE DES MATIÈRES

### DOSSIER

#### *JORNADAS DE LÍNGUA PORTUGUESA E CULTURA LUSÓFONA*

Introdução (Silvie Špánková) .....	5
Mioara Caragea: Modelos de abordagem da obra de José Saramago .....	9
Silvie Špánková: Os rumos da prosa antuniana .....	15
Vlastimil Váně: A arte poética: o caso de José Luís Peixoto .....	25
Jana Marcelliová, Júlia Žitná: Abordagem de alguns aspectos da realidade portuguesa através de obras de autores contemporâneos .....	39
Metoděj Polášek: Aspectos de harmonização vocálica nos dialectos açorianos .....	47
Iva Svobodová: Estilística e a sua posição dentro do contexto da linguística portuguesa .....	57
Yana Andreeva: A tradução e o estudo da obra de Fernando Namora na Bulgária .....	69

### ÉTUDES

Zuzana Procházková: Pierre Michon : la littérature comme absolu. Vers la poétique implicite de l'auteur à travers ses figures d'écrivains .....	79
Jan Radimský: La version tchèque du terme juridique européen : de quelles critères disposons-nous pour juger de son adéquation ? .....	87
Kateřina Garajová: Traduzione italiana di alcuni antroponiomi dalle Favole di Karel Čapek .....	99

### COMPTE RENDU

Alessandro Marini – Jiří Špička – Lenka Kováčová (eds.): Dalla letteratura al film (e ritorno) (Tomáš Matras) .....	109
Giorgio Cadorini, Jiří Špička (a cura di): Humanitas Latina in Bohemia (Táňa Alešová) .....	111
Raffaella Bertazzoli: La traduzione: teorie e metodi (Kateřina Garajová) .....	112
Ignacio Bosque (dir.): Redes. Diccionario combinatorio del español contemporáneo (Ivo Buzek) .....	115
Ignacio Bosque (dir.): Diccionario combinatorio práctico del español contemporáneo. Las palabras en su contexto (Ivo Buzek) .....	117
Ondřej Pešek: Enrichissement du lexique de l'ancien français : les emprunts au latin dans l'œuvre de Jean de Meun (Bohdana Librová) .....	119

